



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЕНЗИНОВЫЙ КОПЕР С ЧЕТЫРЁХТАКТНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ TSS-95GPDA



СОДЕРЖАНИЕ:

1.	ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЯ.....	3
2.	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3.	УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	6
4.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	7
5.	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	8
6.	ЗАПУСК.....	11
7.	РАБОТА.....	12
8.	ОСТАНОВКА АГРЕГАТА.....	12
9.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	12
10.	ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	16
11.	ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	16
12.	ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	17
13.	АДРЕС СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА ГК ТСС.....	18

1. ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЯ

Благодарим Вас за выбор оборудования, произведенного нашей компанией. Мы позаботились о дизайне, изготовлении и проверке изделия, которое обеспечено гарантией. В случае необходимости технического обслуживания или снабжения запасными частями, наша компания или наш представитель обеспечат быстрое и качественное обслуживание.

1. Пожалуйста, внимательно прочтите до конца данное руководство по эксплуатации (далее по тексту – руководство).

2. Проверьте комплектность оборудования.

3. Убедитесь, что в Гарантийном талоне поставлены:

- штамп торгующей организации;
- заводской номер изделия;
- подпись продавца;
- дата продажи.



ВНИМАНИЕ!

Незаполненный Гарантийный талон недействителен.

Неукоснительно следуйте рекомендациям данного руководства в процессе работы, это обеспечит надежную работу техники и безопасные условия труда оператора.



ЗЕПРЕЩАЕТСЯ!

Самостоятельно производить ремонт и регулировку двигателя, кроме регламентных работ по техническому обслуживанию двигателя (см. Инструкцию по эксплуатации двигателя).

Владелец лишается права проведения бесплатного гарантийного ремонта в случае поломок, произошедших в результате нарушения правил эксплуатации и/или самостоятельного ремонта изделия.

Регламентные работы по техническому обслуживанию агрегата, его узлов и механизмов, не относятся к работам, проводимым в соответствии с гарантийными обязательствами Изготовителя, и должны выполняться Владельцем изделия. Все регламентные работы могут выполняться уполномоченными сервисными центрами Изготовителя за отдельную плату.

Для проведения гарантийного ремонта Владелец предъявляет оборудование в сервисный центр изготовителя или, в уполномоченный сервисный центр, в полной обязательной комплектации, в чистом и ремонтнопригодном состоянии, с гарантийным талоном (копией).

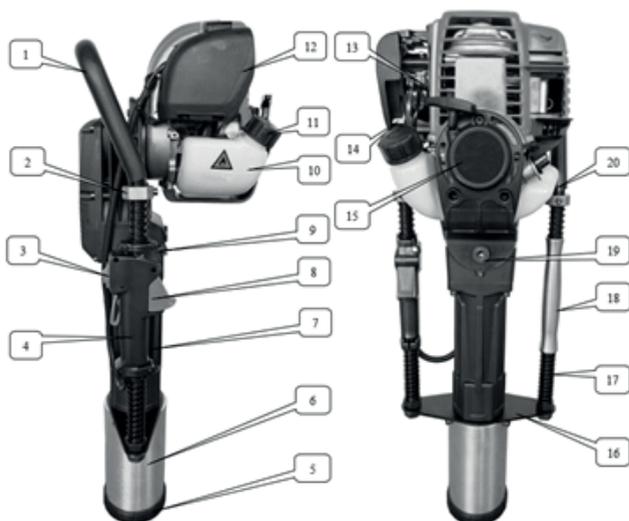
2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Оператору необходимо пользоваться противоскользящей обувью, соответствующей защитной одеждой, использовать защитные очки, и шумозащитные наушники в течение всего времени работы.
- При работе с бензиновым копером находитесь в устойчивом положении, падение может привести к травме, порче оборудования. Запрещается курение во время управления машиной.
- Во время работы держите инструмент двумя руками.
- Если вы начинаете поднимать работающий инструмент, обязательно снизьте обороты двигателя до минимальных, увеличивайте обороты двигателя, только, когда рабочая часть инструмента соприкоснется с обрабатываемой поверхностью.
- Поддерживайте рукоятки управления в сухом, чистом состоянии, чтобы на них не было следов топлива или масла, при их попадании на рукоятки управления, сразу протрите их ветошью.
- Не прикладывайте усилие к коперу: для забивания столбиков хватит энергии ударного механизма.
- Если вы решили сделать остановку в работе, то остановите двигатель агрегата.
- Перед каждым использованием агрегата проверяйте натяжку крепёжных элементов и соединений, при необходимости произведите их протяжку.
- Производите дозаправку агрегата только в хорошо проветриваемых помещениях или на открытом воздухе, при дозаправке обязательно остановите двигатель и дайте ему остыть.
- Если пролили топливо, подождите, пока пары бензина улетучатся, после можете запустить машину.
- После заправки топливом обязательно хорошо затяните крышку топливного бака, периодически проверяйте топливный бак на наличие повреждений, если они обнаружатся, немедленно замените топливный бак
- При использовании бензинового копера в закрытых помещениях или ограниченном пространстве, например, в туннелях, траншеях, где нет циркуляции свежего воздуха, используйте электрический вентилятор для удаления выхлопных газов, содержащих опасный угарный газ.
- Запрещается резко менять обороты двигателя, уменьшать или увеличивать.
- Не заливайте в топливный бак большое количество топлива, его уровень не должен быть выше нижней части топливной горловины. Если вы заправили слишком много топлива или пролили его, подождите, пока оно испарится, слейте излишек или уберите излишки ветошью, только после этого можно завести двигатель.
- При работе на больших оборотах следите за уровнем вибрации, при резком возрастании вибрации уменьшите обороты двигателя.
- При транспортировке агрегата на дальнее расстояние слейте топливо из топливного бака.

• Техническим обслуживанием и ремонтом агрегата должен заниматься только квалифицированный, подготовленный персонал, чтобы избежать повреждения узлов агрегата, чтобы избежать возникновения возможных несчастных случаев, повреждения узлов агрегата и сокращения продолжительности его службы.

3. УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1. УСТРОЙСТВО БЕНЗИНОВОГО КОПЕРА



- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Ручка | 12. Воздушный фильтр |
| 2. Установочный механизм | 13. Переливная трубка |
| 3. Кнопка выключения | 14. Воздушная заслонка |
| 4. Комбинированный выключатель | 15. Стартер |
| 5. Ударная насадка | 16. Упорная пластина |
| 6. Фиксатор насадки | 17. Демпфирующая пружина |
| 7. Корпус ударного механизма | 18. Рукоятка управления |
| 8. Кнопка газа | 19. Пробка редуктора |
| 9. Кнопка регулировки | 20. Топливный фильтр |
| 10. Топливный бак | |
| 11. Крышка бака | |

3.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель электростанции	Бензиновый копер TSS-95GPDA
Тип двигателя	Одноцилиндровый, воздушно-го охлаждения, четырёхтактный HUASHENG 140FA
Объём двигателя, см ³	37,7
Максимальная мощность, кВт/об.мин.	1/6500
Максимальный крутящий момент, Нм/об.мин.	1,65/5500
Частота ударов, ударов в мин.	700-1350
Энергия удара, Дж	20-55
Удельный расход топлива, г/кВт*ч	< 0,48
Габаритные размеры (Д x Ш x В)	805 x 275 x 360
Топливо	Бензин АИ- 92
Объём топливного бака, л	0,65
Объём моторного масла, л	0,08
Масса, кг	20,8
Карбюратор	H129-1C7
Свеча зажигания	CMR7H
Стартер	Ручной

3.3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Копер – 1 шт.

Смазка для ударного редуктора (45г) – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Насадка диаметром 49 мм - 1шт

Насадка диаметром 69 мм - 1шт

Насадка диаметром 100мм (установлена) - 1шт

Свеча зажигания - 1 шт

Комплект инструмента.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1. ПРИМЕНЕНИЕ

Главным образом этот инструмент используется при забивании свай маленького диаметра и при строительстве ограждений. В отличие от электрического, он более мощный и не требует источника электропитания. По сравнению с пневматическими или гидравлическими, использование бензинового копера не требует дополнительной спецтехники.

4.2. ОСОБЕННОСТИ

1. Легкий по весу, оснащенный бензиновым двигателем с малым объёмом, портативный копер.
2. Специально разработанная конструкция корпуса и расположение рукояток управления, уменьшают до минимума вибрацию на руках оператора, повышают комфорт управления, позволяют точнее контролировать инструмент.
3. Можно регулировать ударную силу и частоту удара в зависимости от вида выполняемых работ, с диаметром насадки больше 20 мм (включительно) и меньше 100 мм.
4. Рукоятка акселератора позволяет менять обороты двигателя в широком диапазоне, что позволяет регулировать силу удара, во время выполнения разных задач и при работе с разными видами поверхности.

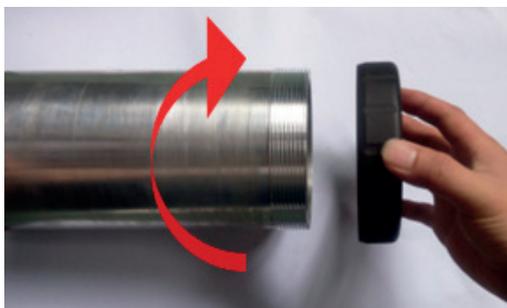
ПРЕИМУЩЕСТВО:

Использование нашего оборудования позволяет избежать неудобств, которые возникают при использовании электрического, дизельного и пневматического оборудования, в случае невозможности доставки к месту работ тяжелого пневматического оборудования, компрессора, для привода оборудования. Отсутствуют неудобства, связанные с ограниченной длиной пневматических шлангов, электрических проводов, возможна работа в любом удалённом месте

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

5.1. УСТАНОВКА ФИКСАТОРА НАСАДКИ

Установите фиксатор насадки для сваи с соответствующими характеристиками: 20-49 мм, 50-69 мм или 70-99 мм, которые подходят для размера сваи.

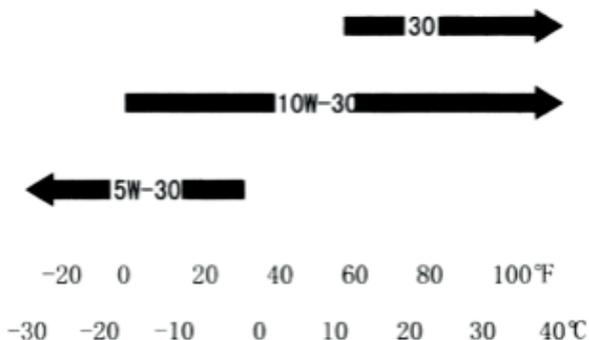


5.2. ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

Заправка

1. Должен использоваться неэтилированный бензин марки 90 или выше.
2. Топливо необходимо заливать в хорошо проветриваемом помещении вдали от открытого огня при остановленном бензиновом двигателе.

Класс вязкости моторного масла по SAE



Окружающая температура

5.3. СМАЗКА РЕДУКТОРА УДАРОГО МЕХАНИЗМА

После того, как машина проработала суммарно 20 часов, добавьте 50 г специальной смазки для смазки ударного цилиндра, смотрите Рис. 1, 2, 3 и 4.

Регулярно добавляйте смазку для обеспечения полной смазки шестерни. (то есть по необходимости).

Используйте пластичная смазку, класс - 2, по классификации NLGI.



ВНИМАНИЕ!

Избегайте добавления излишнего количества смазки в систему, это может стать причиной поломки оборудования и не будет являться гарантийным случаем.



РИС. 1



РИС. 2



РИС. 3



РИС. 4



ВНИМАНИЕ!

Смазка идет для предотвращения износа ударных частей, и износа цилиндра. Небольшое выдавливание смазки у основания пики является нормальным явлением.

6. ЗАПУСК

1. Перед запуском машины несколько раз нажмите на переливную трубку топлива, пока карбюратор не наполнится топливом. (Если двигатель холодный, закройте воздушную заслонку. Откройте воздушную заслонку после запуска, как показано на рисунке ниже).

2. Одной рукой крепко удерживайте молоток, в то время как другой быстро потяните ручку стартера более чем на 50 см. Не позволяйте ручке стартера свободно возвращаться назад при повторном вытягивании, крепко держите ее, чтобы избежать травм из-за быстрого отскока.



Заслонка
открыта



Заслонка
зарыта

7. РАБОТА

1. После запуска двигатель должен поработать 5 минут на холостых оборотах для того, чтобы прогреться.

2. После того, как двигатель прогрелся, используйте рычаг акселератора, для регулировки оборотов двигателя, чтобы установить требуемую силу удара, в соответствие с обрабатываемым материалом.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В период обкатки (первые 20 часов использования агрегата) не работайте на максимальных оборотах двигателя и не используйте агрегат в тяжёлых условиях, для продления срока его службы.

Сразу после старта, пока двигатель не прогрелся, не изменяйте резко обороты двигателя, это может привести к его повреждению.

3. Для наилучшей работы агрегата, используйте средние обороты двигателя.

4. Запрещается использовать копер на высоких оборотах двигателя, если копер не используется для забивания свай.

8. ОСТАНОВКА АГРЕГАТА

1. Переведите рычаг акселератора в положение холостого хода, дайте двигателю поработать в таком режиме 3-5 минут.

2. Нажмите красную кнопку (см. рисунок) на корпусе агрегата, для остановки двигателя.



Кнопка
выключения

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1. ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Периодически проверяйте воздушный фильтр на наличие загрязнений. Пыль и грязь, собирающаяся на фильтрующем элементе, снижает мощность двигателя, при попадании внутрь цилиндра приводит к его быстрому выходу из строя. Если фильтрующий элемент загрязнён, то извлеките его с посадочного места, промойте в тёплой воде с моющим средством, хорошо просушите, установите фильтр.

Протрите посадочное место фильтра и его крышку, установите фильтр на место, закройте крышку. Фильтрующий элемент подлежит замене в случае, если он повреждён, растянут или его невозможно отмыть от грязи. Если вы работаете в сильно загрязнённой среде, интервалы проверки фильтра нужно сократить.

9.2. ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

При загрязнении топливного фильтра происходит снижение пропускной способности топливной системы, снижение оборотов двигателя и его мощности. Для очистки топливного фильтра от загрязнений, выполните следующие пункты (см. рисунок):



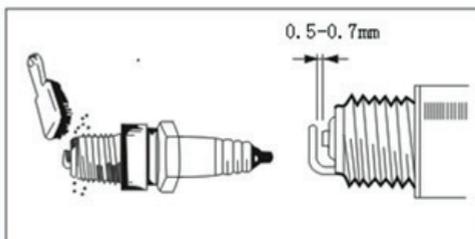
- отверните крышку топливного бака;
- с помощью металлической проволоки вытащите топливную трубку с фильтром из топливного бака;
- очистите фильтр сжатым воздухом;
- слейте осадок из топливного бака;
- верните топливный фильтр на место;
- заверните крышку топливного бака.

9.3. КАРБЮРАТОР

В топливном баке и карбюраторе могут быть остатки топлива. Через некоторое время остатки станут жирными и могут заблокировать топливную магистраль, в результате чего двигатель невозможно будет запустить. Поэтому, если машина не используется более одной недели, обязательно полностью слейте топливо.

9.4. СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Для стабильной работы двигателя требуется периодически обслуживать свечу зажигания. Для этого, с помощью железной щётки и наждачной бумаги очистите центральный и заземляющие электроды свечи от нагара и смолистых отложений, затем выставьте свечной зазор, равный 0,5 – 0,7 мм.



9.5. ГЛУШИТЕЛЬ

Для обслуживания глушителя, снимите защитную крышку, затем с помощью железной щётки и шомпола, очистите внешнюю часть корпуса глушителя и выхлопную трубу от кокса и образовавшегося нагара.

9.6. РЕДУКТОР И УДАРНЫЙ МЕХАНИЗМ

Редуктор периодически заполнять смазкой. Каждые 24 часа работы проверять наличие смазки.

9.7. СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

На данное оборудование установлен двигатель воздушного охлаждения, поэтому для его нормального охлаждения и функционирования требуется периодически очищать пыль и грязь с рёбер охлаждения, используя сжатый воздух и железную щётку. Излишняя загрязнённость рёбер охлаждения двигателя провоцирует его перегрев и выход из строя.

9.8. ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

1. Недостаточная чистота моторного масла снижает срок службы движущихся частей бензиновой машины. Регулярно заменяйте моторное масло и следите за его уровнем в машине.

2. Цикл замены моторного масла: при первом использовании заменяйте моторное масло через 10 часов, а затем заменяйте моторное масло каждые 6 месяцев или после 50 часов работы.

3. Сливайте масло на прогретой машине, чтобы обеспечить быстрый и тщательный слив.

4. Этапы замены моторного масла:

а. Убедитесь, что крышка топливного бака прочно закрыта.

б. Поставьте рядом с машиной подходящий контейнер для отработанного моторного масла.

в. Снимите указатель уровня масла, наклоните двигатель к маслозаливной горловине и слейте моторное масло в емкость, как показано на рис. 14.



д. Расположите молоток горизонтально и долейте рекомендованное моторное масло до нижнего края маслозаливной горловины.

е. После слива масла все еще остается некоторое количество моторного масла. Добавьте новое моторное масло после того, как остаток масла упадет ниже 20 мл. Медленно долейте масло до нижнего края маслозаливной горловины.

5. Рекомендуемая температура окружающей среды для машины составляет -15°-40°. Рекомендуется использовать моторное масло SAE 10W-30, соответствующее классам API SE, SF и SG.

9.9. ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

*Таблица периодичности
технического обслуживания*

		Ежедневно, перед работой	После работы или ежедневно	После заправки топливом	Ежедневно	Ежемесячно	В случае поломки	При необходимости
Агрегат в сборе	Внешний осмотр	√		√				
	Очистка от грязи/пыли		√					
Рукоятки упр./кнопка останова	Проверка работоспособности	√		√				
Воздушный фильтр	Проверка/очистка				√			√
	Замена						√	
Топливный фильтр	Проверка/очистка					√		
	Замена						√	
Топливный бак/ крышка топливного бака	Очистка		√	√				
	Проверка	√		√				
	Затяжка							√
Редуктор и ударный механизм	Очистка					√		
	Добавка смазки							√
Оснастка	Проверка заточки	√						
	Заточка							√
	Замена						√	
Глушитель	Проверка					√		
	Очистка от кокса и нагара							√
Система охлаждения двигателя	Проверка					√		
	Очистка							√
Свеча зажигания	Проверка/обслуживание					√		
	Замена							√
Крепёжные элементы	Проверка	√		√				
	Затяжка							√

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Способ устранения
ЗАТРУДНЁН ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ НА ХОЛОДНОМ ДВИГАТЕЛЕ	
Свеча зажигания залита топливом	Просушите свечу зажигания
Нет искры	Проверьте свечу зажигания, при необходимости замените
Большая подача топлива	Уменьшите подачу топлива
ЗАТРУДНЁН ЗАПУСК ГОРЯЧЕГО ДВИГАТЕЛЯ	
Топливо не поступает в камеру сгорания	Залейте топливо в топливный бак или прочистите карбюратор
Топливный фильтр загрязнён	Прочистите топливный фильтр, при необходимости замените
Нагар на свече зажигания	Очистите свечу зажигания и выставьте зазор
ПАДЕНИЕ ОБОРОТОВ И МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ	
Нагар на впускном окне цилиндра или глушителе	Очистите нагар
Смолистые отложения в топливных трубках	Очистите смолистые отложения или замените топливные трубки
Загрязнён воздушный фильтр	Очистите воздушный фильтр
НЕПРАВИЛЬНЫЙ ЗВУК	
Нагар в камере сгорания	Очистите нагар
Износ ЦПГ	Замените ЦПГ
АГРЕГАТ РАБОТАЕТ НОРМАЛЬНО, НО ЭФФЕКТИВНОСТЬ ДРОБЛЕНИЯ МАЛА	
Изношен хвостовик оснастки	Замените оснастку или восстановите хвостовик

Пожалуйста, свяжитесь с представителем производителя в вашем регионе, если ваше оборудование требует дальнейшего ремонта.

11. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантийный срок эксплуатации оборудования – 6 месяцев, с даты приобретения. Гарантийное обслуживание осуществляется в течение срока, указанного в гарантийном талоне при наличии гарантийного талона и отсутствии механических повреждений или повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией оборудования.

а. Гарантийные обязательства Изготовителя не распространяются на узлы и механизмы изделия, которые подвержены естественному износу и на расходные материалы для обслуживания двигателя (фильтра, свечи, и т. д.).

б. Владелец лишается права проведения бесплатного ремонта и дальнейшего гарантийного обслуживания данного изделия при наличии дефектов изделия, возникших в результате нарушения правил эксплуатации, самостоятельного ремонта изделия и несвоевременного проведения регламентных работ по техническому

обслуживанию узлов и механизмов изделия.

с. Проведение гарантийного ремонта осуществляется уполномоченным сервисным центром Изготовителя только при предъявлении изделия в полной обязательной комплектации, в чистом состоянии, с гарантийным талоном (копией), с оформленной в нем отметкой о продаже.

12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

а. Транспортировка

Транспортировка отбойного молотка в упаковке изготовителя может производиться любым видом транспорта на любое расстояние. При транспортировке должна быть обеспечена защита упаковки от прямого попадания влаги, солнечных лучей. При транспортировке не кантовать.

Перед транспортировкой необходимо слить топливо из топливного бака для предотвращения утечки.

б. Хранение

Хранение отбойного молотка рекомендуется производить в сухом закрытом помещении. При подготовке к длительному хранению (более 30 дней), необходимо очистить агрегат от загрязнений, слить топливо из топливного бака, заменить масло в редукторе.

13. АДРЕС СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА ГК ТСС

Московская область, г. Ивантеевка, Санаторный проезд, д.1 корп. 4А.
ООО «ГК ТСС». Телефоны: +7 (495) 258-00-20, 8-800-250-41-44.

КАК ДОБРАТЬСЯ НА АВТОМОБИЛЕ

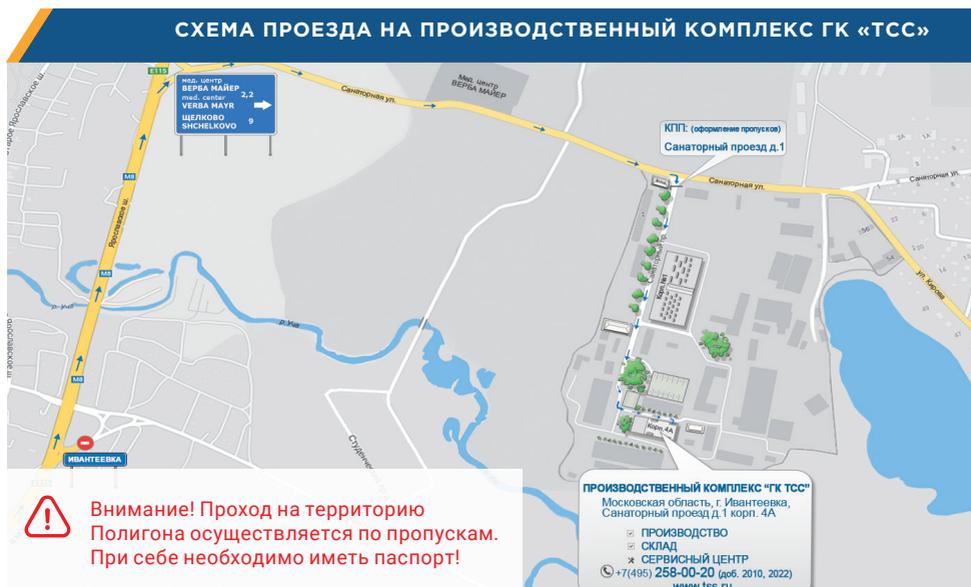
Двигаться по Ярославскому шоссе от Москвы в сторону области примерно 16 км от МКАДа. Проезжаете развязку на г. Ивантеевку и г. Пушкино, и примерно через 1 км необходимо повернуть направо, по указателю «Мед. центр ВЕРБА МАЙЕР», Щелково. Проехать примерно 3,5 км по главной дороге до проходной ЦНИП СДМ (Полигон).

СВОИМ ХОДОМ

1. Электропоездом с Ярославского вокзала г. Москвы (м. Комсомольская)
На Ярославском вокзале необходимо сесть на электропоезд, следующий до Фрязино и доехать до платформы Ивантеевка – 2 (около 1 час в пути). Далее автобусом №1 до остановки «Полигон» (примерно 20 мин.).

2. Автобусом от автовокзала ВДНХ г. Москвы (м. ВДНХ) Автобус №316 по маршруту МОСКВА (ВДНХ) – ИВАНТЕЕВКА по Ярославскому шоссе. Остановка «Техникум» в г. Ивантеевка. Затем перейти на соседнюю остановку и на автобусе №1 доехать до остановки «Полигон» либо пешком до проходной ЦНИП СДМ (Полигон) (примерно ~ 30 мин.).

СХЕМА ПРОЕЗДА НА ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ КОМПЛЕКС ГК «ТСС»





Техника
Созидание
Сервис

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЕНЗИНОВЫЙ КОПЕР
С ЧЕТЫРЁХТАКТНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

TSS-95GPDA

ПРОИЗВОДСТВО

ПРОДАЖА

МОНТАЖ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

ГРУППА КОМПАНИЙ ТСС

141281, Московская область, город Ивантеевка,
Санаторный проезд, д.1, корп. 4а, пом. 1, комн. 22

Телефон: 8-800-250-41-44; (495) 258-00-20

Телефон/факс: +7 (495) 258-00-20

Телефон для регионов: 8-800-250-41-44

info@tss.ru www.tss.ru

